



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1997/410
28 May 1997
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЯ ИСЛАМСКОЙ РЕСПУБЛИКИ ИРАН ПРИ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 28 МАЯ 1997 ГОДА
НА ИМЯ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

По поручению моего правительства имею честь настоящим препроводить текст Протокола о гарантиях осуществления Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане, подписанного делегациями Республики Таджикистан и Объединенной таджикской оппозиции в Тегеране 28 мая 1997 года.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Совета Безопасности.

Камаль ХАРРАЗИ
Посол
Постоянный представитель

Приложение

Протокол

о гарантиях осуществления Общего соглашения об установлении мира
и национального согласия в Таджикистане, подписанный в Тегеране
28 мая 1997 года

В соответствии с Протоколом об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане от 17 августа 1995 года и в целях обеспечения полного и добросовестного осуществления Общего соглашения об установлении мира и национального согласия в Таджикистане (далее именуемого Общим соглашением), неотъемлемыми составными частями которого являются:

- Протокол об основных принципах установления мира и национального согласия в Таджикистане от 17 августа 1995 года;
- Протокол по политическим вопросам от 18 мая 1997 года;
- Соглашение Президента Республики Таджикистан Эмомали Шариповича Рахмонова и Руководителя Объединенной таджикской оппозиции Саида Абдулло Нури по итогам встречи в Москве 23 декабря 1996 года;
- Протокол "Об основных функциях и полномочиях Комиссии по национальному примирению" от 23 декабря 1996 года;
- Положение о Комиссии по национальному примирению от 21 февраля 1997 года;
- Дополнительный протокол к Протоколу "Об основных функциях и полномочиях Комиссии по национальному примирению" от 21 февраля 1997 года;
- Протокол по военным проблемам от 8 марта 1997 года;
- Протокол по вопросам беженцев от 13 января 1997 года,

делегации правительства Республики Таджикистан и Объединенной таджикской оппозиции (ОТО), в консультациях со Специальным представителем Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Таджикистане, представителями Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Организации Исламская конференция (ОИК), Исламского Государства Афганистан, Исламской Республики Иран, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Исламской Республики Пакистан, Российской Федерации, Туркменистана и Республики Узбекистан, договорились о нижеследующем:

1. Считать важнейшими гарантиями строгого выполнения Общего соглашения добрую волю Правительства Республики Таджикистан и Руководства Объединенной таджикской оппозиции (именуемых далее Сторонами), их приверженность достижению мира и национального согласия в стране. В этом контексте материальными гарантиями рассматриваются договоренности, зафиксированные в вышеуказанных Протоколах и Соглашениях, в частности, создать Комиссию по национальному примирению с равным представительством Сторон и возглавляемую представителем ОТО; предоставить представителям оппозиции (ОТО) тридцать (30) процентов мест в структурах исполнительной власти и двадцать пять (25) процентов мест в Центральной избирательной

комиссии; осуществить реинтеграцию, разоружение и расформирование вооруженных формирований ОТО, а также реформирование силовых структур Республики Таджикистан; обеспечить добровольное, безопасное и достойное возвращение всех беженцев и вынужденных переселенцев в места их постоянного проживания; осуществить амнистию лиц, участвовавших в гражданском конфликте и политическом противостоянии, а также снять запреты и ограничения на деятельность политических партий и движений, входящих в ОТО, и средства массовой информации, которые будут функционировать в рамках Конституции и действующих законов Республики Таджикистан и в соответствии с нормами и гарантиями, закрепленными в Общем соглашении.

2. Обратиться с просьбой к Организации Объединенных Наций о предоставлении гарантий выполнения Общего соглашения путем возможного принятия Советом Безопасности Организации Объединенных Наций нового мандата для Миссии наблюдателей Организации Объединенных Наций в Таджикистане (МНООНТ), учитывающего успешное завершение межтаджикских переговоров и, возможно, предусматривающего наблюдение за процессом выполнения Сторонами Общего соглашения, предоставление экспертной, консультативной помощи и добрых услуг на всех этапах его выполнения и возможных других функций.

3. По просьбе Сторон правительства Исламского Государства Афганистан, Исламской Республики Иран, Республики Казахстан, Кыргызской Республики, Исламской Республики Пакистан, Российской Федерации, Туркменистана и Республики Узбекистан согласились выступить в качестве политических и моральных гарантов комплексного и добросовестного выполнения Сторонами Общего соглашения. В этой связи целесообразно периодически проводить встречи министров иностранных дел государств-гарантов в Душанбе.

4. В целях осуществления контроля за выполнением Сторонами Общего соглашения, оказания им экспертных, консультативных и других добрых услуг государства-гаранты согласились создать на период осуществления Общего соглашения Контактную группу, которая будет находиться в Душанбе и состоять из аккредитованных там послов государств-гарантов или специально назначенных представителей. В Контактную группу также войдут специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Таджикистане, глава Миссии ОБСЕ в Таджикистане и представитель Организации Исламская конференция (ОИК). С согласия государств-гарантов, ОБСЕ и ОИК Специальный представитель Генерального секретаря Организации Объединенных Наций в Таджикистане будет выполнять функции координатора Контактной группы. Помимо упомянутых выше контроля и добрых услуг, Контактная группа будет информировать правительства государств-гарантов, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций через его Специального представителя в Таджикистане, руководящие органы ОБСЕ и ОИК о возможных нарушениях Сторонами Общего соглашения и давать рекомендации о путях их устранения. Контактная группа начнет свою работу в Душанбе одновременно с началом деятельности Комиссии по национальному примирению. Правила процедуры деятельности Контактной группы будут разработаны ее членами в течение одной недели после начала ее функционирования.

5. ОБСЕ через свою миссию в Душанбе будет способствовать осуществлению Общего соглашения в вопросах, касающихся соблюдения прав человека и строительства демократических политических и правовых институтов и процессов в Республике Таджикистан.

Совершено на русском и английском языках, при этом оба текста имеют одинаковую силу.

Т. НАЗАРОВ
Глава делегации Республики
Таджикистан

А. ТУРАДЖОНЗОДА
Глава делегации Объединенной
таджикской оппозиции

Герд МЕРРЕМ
Специальный представитель
Генерального секретаря Организации
Объединенных Наций

Представитель Организации по безопасности
и сотрудничеству в Европе [подпись неразборчиво]

Представитель Организации Исламская конференция [подпись неразборчиво]

За Правительство Исламского Государства Афганистан [подпись неразборчиво]

За Правительство Исламской Республики Иран [подпись неразборчиво]

За Правительство Республики Казахстан [подпись неразборчиво]

За Правительство Кыргызской Республики [подпись неразборчиво]

За Правительство Исламской Республики Пакистан [подпись неразборчиво]

За Правительство Российской Федерации [подпись неразборчиво]

За Правительство Туркменистана [подпись неразборчиво]

За Правительство Республики Узбекистан [подпись неразборчиво]
